THE NEW CANADIAN

Vol. 12—No. 71 — TORONTO, ONT. WEDNESDAY, SEPTEMBER 14, 1949. — $6 per 1 year — 10c Per Copy

Niseis Involved In Rock-Throwing Fracas At Paul Robeson Concert in Peekskill, N. Y.

NEW YORK, N.Y. — Eight Nisei from New York City ran a gauntlet of 1,000 rock-throwers together with 15,000 other concergoers at Peekskill, N. Y. on Sept. 4 but managed to escape serious injury. The mob lined the only exit from the abandoned golf course which was the scene of the Paul Robeson concert.

Eight Japanese Americans, members of the Nisei Progressives attended the concert as a gesture in support of the principles of free speech and free assembly which they felt had been violated by the mob action which prevented Robeson's appearance in Peekskill the preceding week.

Several of the Nisei suffered minor injuries as the windows of the autos in which they were riding were broken by the rocks.

The Nisei group arrived late after a parade of veterans from the American Legion and other organizations had been concluded. The group, together with other passengers got off the bus, walked to the entrance. The protesting group set upon them, used insulting words, including the word, "Jap", and spat and kicked at them. The police are reported to have done nothing to stop the demonstration.

By the time the eight reached the concert grounds, the concert was over and they were told to return to the buses. The buses that were forced to run the gauntlet had their windows shattered and the bodies of the cars were damaged.

Four persons were seriously injured and 100 were treated for injuries.

Just Passing Through

By KEN ADACHI

Jim Crow and Jazz. . . .

You know, the study of jazz is a fascinating one. Been doing it for years. But one angle that's always interested me is the breaking down of racial discrimination in jazz.

Jim Crow bars in jazz has been shattered many years ago. Jazz has brought more tolerance and understanding between the colored and the white than most well meaning efforts have done. The attitudes of the musicians themselves are reason enough. Being an easy going lot, they have recognized the other for his talent. Colored musicians have that certain shade of beat and drive that eclipses that of the white musicians since the feeling for jazz is an inherent part of their systems.

Benny Goodman was the key to the breaking down of Jim Crow in jazz. Back in the hoary days of the early 1930's, BG hired Teddy Wilson and Lionel Hampton. Artie Shaw followed suit with Billie Holliday who is, in my opinion, the greatest singer that jazz has ever bred.

Just when swing was breaking into public fancy, great colored bands such as Fletcher Henderson, Chick Webb and Teddy Hill were hampered in their growth by Jim Crow conditions. BG's move brought colored musicians into their own. His small combos were fired by the inspired work of Teddy Wilson, Lionel Hampton, Charlie Christian, Cootie Williams and others of dark pigmented skin.

Mixed bands became the rule and not the exception as the swing era was ushered through its paces. The Duke Ellington band was the kingpin. Soloists as Roy Eldridge, Coleman Hawkins, strangers as Billy Strayhorn and Sy Oliver, singers such as Ella Fitzgerald and Billy Eckstein were recognized as the best.

Came the 1940's and the evolution of jazz into bebop. Here [illegible] situation where colored [illegible] dominated the field. [illegible] all the [illegible] copied the [illegible] style of the originators—Charlie Christian, Lester [illegible] Charlie Parker and Dizzy [illegible]

[illegible] period of jazz [illegible] colored musician is [illegible]. That's one [illegible] I admire jazz.

[illegible] and the Nisei. . . .

[illegible] I'd like [illegible] trombone man [illegible] has in his [illegible] Hiraki, who is [illegible] is one of [illegible] and is probably [illegible] gain prominent [illegible] right hand. Paul [illegible] in a job where he may find success. Anyone who has seen Hamp kick up one of those "Flying Home" storms (and I've seen three of them) would like to see this Nisei in action.

At Frisco's Civic Auditorium last month at the Cavalcade of Jazz show, another Nisei, Leland Susumu Takao, was featured as vocalist for Hamp.

And I hear that he has a Chinese boy, Eddie Siu, as tenor man for his crew. A crusader, that Hamp. Might be taking a cue from BG who first hired him.

But here in Canada, the only Nisei I've heard of who plays in well-known band is Butch Watanabe. Seems Butch is playing with the Louis Metcalfe band in Montreal and is featured on trombone. From what I hear, he's good, and having met him on one occasion, I was impressed by his liking of bop.

Of course there['s] a few [illegible] would-be musicians [illegible] notably the [illegible] These cats are [illegible] ing their way [illegible] of [illegible] at the [illegible] ng dances. Perhaps [illegible] Nisei Gillespie or Parker in our midst in a few years' time.

Hiroshima Survivor:

'Rise of Peaceful Japan' - Dr. Matsumoto

"A new Japan, dedicated to peace, is arising from defeat," Dr. Takuo Matsumoto, principal of the Hiroshima Girls' School and survivor of the atomic bombing of Hiroshima, told a large gathering on Sept. 10 at the Church of All Nations. He said that this is the only course for the future of Japan in this atomic era.

Dr. Matsumoto said that the people of Japan are rebuilding their country and trying to establish themselves on a foundation of peace. The city of Hiroshima, when it is built, will become the symbol of Japan's peace and cultural development, he noted. He is one of the members of the planning committee which is supervising the reconstruction of that city.

As a survivor of the atomic blast and one who has witnessed the grim tragedy of its effect, he feels that he bears a message to the world, that the alternative to peace is utter destruction.

At the time of the Hiroshima bombing, Dr. Matsumoto was in his office. He saw a flash of purple light, then he became unconscious. The next thing he knew was that he was buried under the rubble of his school, but miraculously, he was only slightly injured. But he lost his wife, 350 of his students and 18 teachers.

Dr. Matsumoto is on an extensive tour of this continent giving lectures and speaking before the pulpit. He has given many of his lectures before Caucasian groups because of his fluent English.

TOKYO JOE

According to the latest information available, the Columbia Picture production, "Tokyo Joe" will not be released until sometimes in February of next year. This is the picture which marks the return to the screen of the veteran Japanese actor, Sessue Hayakawa.

Doing Research Work At U. of Minnesota

MINNEAPOLIS, Minn. — Tom Hoshiko of Montreal, was recently appointed to a research post at the University of Minnesota. He will do graduate work in physiology.

He attended Sir George Williams College, Montreal, and Advian College in Adrian, Mich., and last June he graduated with a Bachelor of Science degree from Kent State University at Kent, Ohio.

Tom is the younger brother of Michael Hoshiko who is an assistant instructor at the University of Kansas.

"Tokyo Rose" Takes Stand in Defense

SAN FRANCISCO, Calif. — Iva Toguri d'Aquino, accused of being "Tokyo Rose", took the stand in her own defense last week as the trial entered its tenth week.

On the stand, the 33-year old Nisei denied that she had ever been a traitor to the United States. She maintained that throughout her war years in Japan she never acted against the interests of her country and that she kept her American citizenship despite constant threat and pressure from the Japanese.

The defendant told her own story of going to Japan and the circumstances which led to her broadcast activities with Radio Tokyo.

In her testimony, it was brought out that her father was a naturalized Canadian.

TOKYO. — Finance Minister of Japan Hayato Ikeda announced that his government would issue 1,000 yen notes for the first time in December.

Mariko Ike Most Popular Singer In Japan Postwar Comeback Caps Arduous Career

TOKYO. — Sweet and lovely and simple is the way the singing of Miss Mariko Ike who currently is the top singer among the feminine vocalists in Japan can be described.

It is only recently that Miss Ike has begun to attain the public acclaim that was her due a long time ago.

Her career has been an uphill struggle. The singer was born of a [illegible] family in Kyoto [illegible] years ago but when she was [illegible] her father passed away. Her [illegible] disapproved of Mariko's [illegible] and [illegible] Mariko [illegible] the nation [illegible] Takarazuka [illegible] [illegible] the [illegible] and got a job singing in a small night club. Her natural feeling in delivering a song caught the ears of the name bands and she went for a tryout at one of the biggest dance halls. Her rendition of "Red Sails in the Sunset" and "St. Louis Blues" caught on with the crowd and she got a permanent job.

But the overwork and the worry which the frail singer went through caused a nervous breakdown and she was sick for two years. When she reappeared, [illegible] songs and the war curtailed her career.

[illegible] four years after the [illegible] Miss Ike reigns as the queen of the singers. Her recordings have sold over 125,000, movies have called her and she has reached the peak of her success.

Princeton to Honor Late Dr. S. Kusaka

PRINCETON, N. J. — A Kusaka Memorial Lecture series will be initiated at Princeton University in honor of Dr. Shuichi Kusaka, the young Canadian-educated physicist who drowned while swimming off a New Jersey beach in 1947.

Dr. Kusaka, born in Japan, and educated in British Columbia, received his U. S. citizenship through service in the U. S. army. At the time of his death he was engaged in important work on cosmic rays under the direction of Dr. Albert Einstein and Dr. J. Robert Oppenheimer.

Quebec JCCA Plans Autumn Activities

MONTREAL. — After a summer layoff with very few activities, the Quebec JCCA is already in harness with executives mapping out plans for the coming season.

All Montrealers are welcome to the first of the JCCA-sponsored socials, Whist Night on Saturday, Sept. 24 at the St. Raphael House, 3467 Ontario St. commencing from 7:30 p.m. During the course of the past season, requests were received for such an evening, but never held, so this will be an opportunity for whist enthusiasts to meet and play their favorite game.

It promises to be a very delightful evening with other entertainment being planned. Admission will be a small fee to help defray expenses. Hope you'll all accept the invitation and turn out at the first JCCA-sponsored Whist Night. —M. N.

High School Girl Wins Masaoka Scholarship

WASHINGTON. — Gracia N. Taketa of Washington was named the recipient of the Pvt. Ben Masaoka Memorial Scholarship of $200 given by Mrs. Haruye Masaoka of Los Angeles, mother of the Nisei war hero, according to an announcement by the National JACL last week.

Chosen by four judges from ten applicants, Miss Taketa was an honor graduate of Woodrow Wilson High School and was selected as the girl most likely to succeed. She was the first winner of the scholarship which was opened this year to worthy Nisei high school graduates in the memory of Masaoka who was killed while serving in the 442nd Combat team.

The New Canadian

An Independent Japanese-English Organ.
Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada.

Toyo Takata — Editor.
Takaichi Umezuki — Japanese Section Editor
Ken Mori — Advertising

479 Queen St. W. — PLaza 5005 — Toronto, Ont.

Subscription, in Advance:
$3.00 for six months
$6.00 per one year

Office Hours:
8:30 a.m.-5:30 p.m.
Monday to Friday.
9:00 a.m.-12 noon,
Saturday.

Night Calls:
T. Umezuki — OX. 7042, T. Takata RA. 2719

Authorized as second class mail, Post Office Dept., Ottawa.

Wednesday, Sept. 14, 1949

ANOTHER SUMMER PASSES

After a month of editorial silence, the only holidays enjoyed by the English Section staff this summer, the gag has been removed to voice our autumnal observations. With the heat scorching our parched journalistic capacities, the self-imposed reprieve from opining our editorial thoughts for the week was indeed a welcome relief.

It is with regret that we resume our editorials for it implies the passage of the shirt-sleeve days and the impending approach of the fur coat and rubbers season. Despite the intenseness of the humid heat in our third-story domain experienced these past two months, we much prefer a hot Dominion Day to white Christmas, burning sand at the beach to ice on the sidewalks and sleepless summer nights to biting winter mornings.

The end of summer has another significance to us, the overwhelming task of planning and preparing the annually special Christmas or end-of-the-year issue. As work for this bumper issue must be sandwiched between the regular editions, it must be organized well beforehand, and that time is now upon us. Thus, we must direct much of our attention towards this yearly undertaking.

Capitalizing on this adventitious mention of the subject, we would like to make a plea to our many contributors that we are depending upon them again to enhance our big issue with their literary efforts. We hope that they give consideration towards contributing an article now while there is time to mull over a possible theme or subject.

We would like to point out here through our editorial column that for individuals, organizations and business firms, our Christmas issue is an effective medium of sending their greetings to their many friends across Canada.

At any rate, our chronological computations tell us that there are only eighty-six more shopping days until Christmas.

LETTERS TO THE EDITOR

Editor, The New Canadian:

At 8:30 p.m., Friday, September 2, I had the privilege to meet and greet my best and dearest friend, Miss Eileen Hoshiko, and her young sister, Yuriko. They arrived in Vancouver on the C. P. Steamship Line from Seattle. Eileen travelled from her home in Montreal to meet her sister, Yuriko, who arrived in San Francisco on Aug. 27 from Japan. Unfortunately Yuriko went to Japan in July, 1939, and was detained there because of the war.

It was the first time I had seen my friend Eileen in nine years and it was a very happy and exciting moment for both of us. We spent three days together sightseeing, visiting friends and catching up on nine years' news and happenings—and then it ended all so quickly.

Last night at 8:15 I again said "so long for awhile" to my closest and best-loved friend as she and her sister left by CPR for the east and home. In front of each other we were brave and smiled—but for me the tears came quickly and heavily as I watched the train carrying my dear ones from sight.

That old saying, "Out of sight, out of mind" does not and never has or never will apply to me. Many of my friends have been out of sight since evacuation time in 1942—but not one of them has ever been out of my thoughts and prayers. God granting it, I that once again see each and everyone and then our tears will be tears of joy and happiness.

Dottie Carr
Vancouver, B. C.

Looking Up

I MEET A POET

Dear Arabella:

Just like a character out of Saroyan, he was. The guy I'm going to tell you about, I mean. Our conversation had a Saroyanesque flavor too, jumping from sentimental verse to race oppression, from Southern courting customs to religion.

He was a Hawaiian guitar-lesson salesman. Means he was selling lesson on how to play the guitar—Hawaiian style. Tall stringy guy, brown tweed suit, small unimportant mustache, brown hat, reddish tie, black unpolished oxfords. No dude.

This was one hot afternoon in early summer. Told him didn't think my kid brothers would be interested. Too busy with bantam and pee-wee baseball. He wanted to come along in evening to give them "musical aptitude" tests, but talked him out of it. Hot day, and he didn't seem to care one way or other.

His sales spiel over, he turned to his battered Chev coupe, parked one foot on running board. Then began a king-sized conversation. Don't ask me how I get into these things.

He announced he was a poet. Don't ask me how we got on the subject either. Must have been talking about the weather and you know how poets are. I'm quite a fiend for poetry (since the last couple years) so my ears perked up.

One of his first jobs was in Detroit as electrician in auto factory. Always liked to write poems. What he meant was verse—if you want to be snobbishly technical about it. But heck, if a guy wants to call himself a poet, okay. Versifier sounds phony anyway and would be tough to drag into a conversation.

Apparently he had written a poem about Evening. He recited it for me—the two stanzas—and I vaguely remember something about "the shadows in the pines". A friend who worked on Detroit Times where Edgar Guest was hanging out showed it to the great Guest. Guest took the poem, commented on its worth ("shows talent") and paid $5 for it. Printed in Detroit Times week later. Ever since been a poet. Writes them all the time when not selling Hawaiian guitar lessons.

Often called upon to read poems at church gatherings et cetera. Poetry, he told me, can teach you about life.

What is religion? he asked. We had come to poetry and religion. Why should you go to church just to be bored? I agreed, why should you? Mentioned need for young ministers who were broadminded and didn't close his eyes to what was going on. He thought this was fine. We were getting along famously.

Intelligent people don't enjoy life very much, he told me. They see and feel too many things that escape simpler folk. Therefore ignorance is bliss. But . . . The poet said his wife was from Virginia—in tobaccoland. Met her in Simcoe in tobacco harvest. Ran into trouble courting her because of old Southern customs her parents stuck to. They had to obey a 9:30 p.m. curfew nightly. What the heck kind of courtship is that? I asked. Oh, you get used to it, he said. Guess you didn't let it bother you; you married her, I suggested. Yeah, the poet said.

Got into American Negro problem. Went down South last summer to visit wife's relatives. Didn't think much of discrimination of colored people, he said, but thought better do what the Romans do. Slipped once though.

Driver of the family car was a young Negro named Tom. After driving family into town, Tom sat at wheel of car. The poet stood on curb talking to Tom. Real hot afternoon so suggested to Tom that they go into a drugstore and get something to cool off. Tom says nossir. Tried to coax him but Tom was adamant, and not as friendly as he had been.

Later back home, the poet mentioned the incident to folks commenting on sudden change in Tom's attitude. His hosts gave him heck for suggesting such a thing. Just wasn't done—a Negro and a white man going into a place together to have something. Especially on main street. Tom knew it too.

But things are slowly changing down there, the poet says. They've given Negros the vote but it's still pretty bad. When a Negro tries to vote he is met at the polls by a gang of toughies who ask him: "Hear what happened to the last darkie that voted?"

Discrimination in employment is getting cut down a bit though. Negroes who are army and navy vets know their rights and insist on them. Makes it tough for the manufacturers who used to trade on the former ignorance of the Negro.

In all, the poet summarized, the Southern people treat the Negro well. They don't mistreat him. But a Negro must wait until the whites have finished before he can sit down to eat in the same place. Guess you gotta keep them in their place.

* * *

After the poet had left, I wondered whether he had ever written any verses on the plight of the Negro. But then if he's an Edgar Guest man, it didn't seem likely. Besides his wife—his dearest critic—would probably nix the thing.

"Those sentimental memories. . . ."—he wrote one called that by the way—this kind of subject would be much easier and happier to work with. As he said, what the world needs is more happiness anyway.

* * *

Can't think of a better way to end this letter than to quote this delightful verse:

Twinkle, twinkle, little bat!
How I wonder what you're at!
Up above the world you fly,
Like a tea-tray in the sky.

This, of course, is recited by the Mad Hatter at the tea party in Alice in Wonderland. A book by the way that Teddy, the 10-year-old kid brother, and I [illegible] fully enjoyed this [illegible] I thought Alice was [illegible] snooty now and again.

But then if Alice had [illegible] boy, she [illegible] gotten into a[illegible] and the delightful Lewis Carroll nonsense that [illegible] have not been written. There's a moral here about [illegible] boys, but I'll [illegible] it out.

St. Thomas, Ont.

F. A. K.

Your Legal Problems

How to calculate interest on mortgage.

There have been many inquiries as how to figure interest on mortgages. Many house owners are faced with this problem.

Suppose that you wish to calculate interest on a mortgage for $5,000.00 payable $[illegible] quarterly at 5%:

Interest for one year —
5 x $5,000.00—$250.00
100

Now, you are only paying ¼ year, therefore interest is
$250.00 — $62.50.
4

2nd payment —
Int. x Pr.— 5 x $4950
4 100 4

3rd payment —
5 x $4,900.00
100 4

General formula — Interest rate x principal owing divided by number of times interest is paid in year.

Question. I drive in connection with my business. Recently I had a light accident. I have now been summoned to court. I have been charged with an offense under the Highway Traffic Act. Should I defend this charge.

Answer. Yes. The amendment to the Ontario Highway Traffic Act (and also other provinces) deal very severely with anyone convicted and no matter how trivial the accident, you may and probably will lose your operator's licence. By all means you should defend this charge. If you lose your operator's license your business will of course suffer.

ACKNOWLEDGMENTS

The New Canadian acknowledges with thanks generous donations from the following:

* * *

Mr. and Mrs. Ukichi Ogura, Toronto, on the occasion of the marriage of their daughter.

Former Tashme Students [illegible] residing in Toronto.

OBITUARY

SHINZO OCHIAI

Montreal. — Mr. Shinzo Ochiai passed away in his residence [illegible] Montreal on Sept. 3. Funeral services were held at the Bernier Funeral Chapel on Sept. 5 with Rev. T. Komiyama officiating. Interment was at the Hawthorn Dale Cemetery. He is survived by his wife, son and [illegible] daughters.

* * *

NOBUKO MEDORUMA

PICTURE [illegible]

Mrs. Nobuko Medoruma [illegible] passed away at her [illegible] Sept [illegible]. Funeral services [illegible] Kipuke Hall on Sept. [illegible]

長篇小說 星は見てゐた

藤澤桓夫

（第七十六回）

花に愁あり

「こちらはね……」

と八十二はつづけた。

「僕の社の先輩の妹の白畑佳代さんです。兄さんたちと一緒にこのすぐ近くに住んでゐるんです。」

二人の女は初對面の挨拶をしとやかに交し合つた。

「そんなところにゐないで、もつとなかへはいり給へよ。」

いつまでも入口のあたりでぐづぐづしてゐる佳代に、八十二が促した。

「ええ。ありがたう。」

佳代は、なぜか却つてしりごみして、

「でも、あたし、ゆつくりしてゐられないのよ。」

氣がつくと、そんな風に答へてゐた。

「どうして？」

「でも、お留守番してゐるんですもの……」

「おや、お母さんも白畑君もまだ？」

「ええ……」

母はもう歸つてゐるのに、佳代はつい心にもなく嘘をついてしまつた。――われながら解しかねる氣持だつた。

八十二の部屋へ話しに來たのだし、このまゝ留まつてゐればよいわけだ。留まつてゐたい氣もする。それなのに、口から出る言葉は心の反對だつた。

「さうか。殘念だな。」

八十二はしんから殘念さうな顔をした。

「ちやうど杉野さんも來てゐられるんだし、話して行つてくれるといゝんだのに。――君たちは、どちらもいゝひとだし、きつと仲の好い友達になりさうな氣がするんだが。」

おしまひの方は半ば獨り言になつてゐた。

「ぢや、あたし、失禮するわ。」

佳代は、杉野啓子の方を向くと、

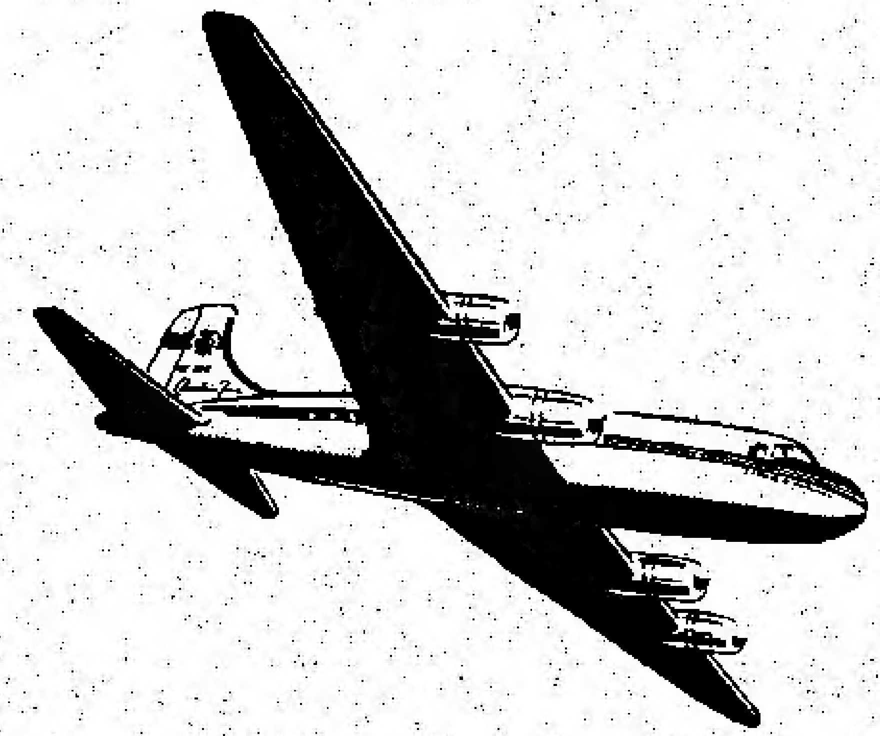
「では、御ゆつくり。お先きへ失禮いたします。」

と會釋した。

日本に飛行するには Canadian Pacific

最も短くて早い航空ルート

便利な「空のエンプレス號」

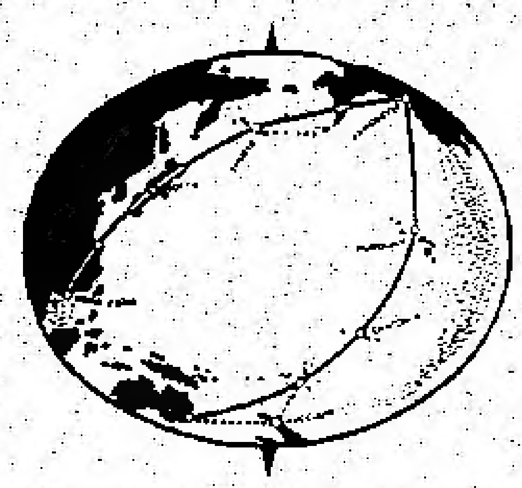


乘心地はよく エアガールの親切なサービスと 手足をのばしてゆつたり出來る座席 東洋向け有名な白色エンプレス汽船の後つぎである「空のエンプレス」で 晩香坡から東京―香港間を毎週定期に通う飛行便であります

毎月曜日ヴァンクーヴァー發

毎木曜日東京發

◎詳細は到るところのシーピー事務所又は旅行案内所へ照會されたし◎



カナデアン・パシフイク・スタイルでオーストラリアへ 晩香坡…ホノルル…カントン島…フイジー島（ニューヂーランドへ連絡）…シドニー

カナデアン・パシフイック・エアライン

△營業案内▽

▲古屋商店では長らく品切れだつた福神漬が入荷、サバ罐詰、丸干イワシと共に販賣中

▲晩市のエペキス・クリーナー（岩田元丸氏經營）では五年間保證付のモスプルーフを使つてメール・オーダーに應じている（廣告參照）

▲晩香坡のライオン・ホテルでは別項廣告の如くミセス佐藤をオフイス・クラークに雇つて日本人の投宿を歡迎している

▲トロントの鶴岡取次部では別項廣告の如く日本語讀物取次開始三周年記念に書籍と雑誌の大特價販賣をやつている

▲晩市の新田兄弟商會では別項廣告の如く醤油とスズコ等の注文に應じている

▲入荷品御案内

▲梅漬▲紅ショウガ▲ラッキョ漬▲東京漬▲濱名湖ウナギ▲福神漬▲カンクン▲日本新茶▲干蓮根▲シラスチリメンイリコ▲サイフン▲漬物用米ヌカ……

◉其他珍しい日本品が參りました 何卒御用命下さい

ポプオフ魚肉店

POPOFFS MARKET P.O. Box 57, Slocan City, B.C.

TOWNE STUDIO
Sadao Nikaido
111 Dundas St. W., Toronto
(Phone: PLaza 3884)

寫眞撮影

○婚約 結婚 葬式 其他催し一切
○子供 家族寫眞の出張に應じます
○古寫眞の復寫及色付も致します

二階堂貞夫 電話プラザ三八八四

MICKEY S. SATO
General Insurance
AD. 0076 — Res. ME. 6072

保險代理業

▲生命▲火災▲病傷▲自動車 其の他一切

トロント 佐藤ミキー

電話エーデー〇〇七六 自宅エムイー六〇七二

◯各種時計 並に修繕 結婚指環

▣日本人顧客皆様に特別割引いたします

▣郵送に依る修繕は迅速に取扱ひます

アルバタ州ピクチュアビウト 枝村時計店

T. EDAMURA Watches & Jewellery Picture Butte, Alta.

◎白米の注文は當店へ

親しき日本人の方々は弊店から何品に依らず注文される事は非常に利益になると思ひます 何故かと云へば左記の値段で運賃弊店持で大勉強して差上るからです

▲白米 二俵の場合は……一俵が十四弗〇〇仙 一俵だけの場合は……十四弗廿五仙

◉醤油…百斤樽十五弗（二樽の場合一樽十四弗五十仙宛）五十斤八弗七五仙（二樽の場合一樽八弗五十仙）一ガロン二弗五十仙◉サラダオイル一ガロン二弗九十九仙◉うどん各種廿斤箱入二弗十九仙

▲モントリオル市内の方々には白米二俵の場合一俵が十三弗廿五仙……一俵だけは十三弗五十仙―配達無料

▲味の素（ミーボーン印）カン入▲干エビ▲ゴマ▲アワビ▲サラダオイル……其の他食料品一切

BRONSTEIN BROS., Phone PL. 1177 1166 St. Dominique St., Montreal, P.Q.

二世呼寄せ

桑港で最も古い當ホテルは二世呼寄せに力こぶをいれ種々と便利を計り居ります。御地カナダよりの二世呼寄せの方で遠方なるため出迎へ等の出來ない時は本人の上陸後直ちに御地へ送り届けます。日本よりの乘船券並に桑港より御地迄の汽車賃をお送りになれば日本のカナダ領事館當局に届けて手續き致します。何卒御用命下さるやう願ひます

日本行取扱 サンフランシスコ

安藝ホテル

AKI HOTEL, 1651 Post St., San Francisco, Calif. Phone JOrdan 7-1114

A-P-E-X
CLEANERS AND DYERS
4454 DUNBAR ST.
VANCOUVER, B. C.
Phone: CHerry 4525

FIVE YEARS GUARANTEE MOTH PROOF SERVICE

CLOTHING, FURNITURE DRAPES, RUGS, ETC.

スーツ ドレス 日本着 タキシード等エムピーモスプルーフ（五ヶ年保證付）で迅速丁寧にメールオーダでサービスします

エペキス・クリーナ 岩田元丸

海外出版もしたい
永井博士の望む人類の平和運動

【廣島發】滿四年の八月六日午前八時十五分史上最初の原子爆彈が廣島市上空五百七十メートルで爆發し、死者七萬、負傷者十三萬と七萬の家を一瞬に奪つて、全人類の心に戰爭の罪業を刻んだ記錄の日、廣島市では全市民の祈りをこめて同時刻に平和の鐘を打鳴らすが、ともに廣島市と長崎市で原爆を體驗し、妻を失つた廣島文理大助敎授小倉豊文氏(五一)と元長崎醫大物療科敎授永井隆氏(四三)は朝日新聞社長崎、廣島兩支局を通じて四日電話對談をかわした。「絶後の記錄」を廣島原爆を描くものとして初めて發表した小倉氏は「八月六日が近づくとひとりでに廣島を遠ざかりたくなる」といゝ永井氏は「宗敎を通して科學への眼も開けた」と語る病床にひかれた電話に「四年ぶりに握る電話機だ」と電線を流れる聲は細々ととぎれがちであつた

小倉　永井さんですか、最近の御健康は？

永井　ありがとう、落着いています

小倉　私もこちらの物置を借りて「自炊居士」です

永井　私もかつて廣島の竹屋町に永くいましたから、御著を讀むと同時の状況が目に見えるようです、あの瞬間は近くにおられたのですね

小倉　全体のルポルタージユをとるためにはよい位置でした

永井　状況は兩市とも同じようですから、御著の町名を換えればそのまゝ長崎の状況です。あなたは歷史が御專攻だから記錄はお得意、本當に貴重な文獻だと思います

小倉　私はあなたと反對に爆心地の樣子は十分わかりません

永井　いや、余り近いとかえつてわかりません

小倉　平和はスピーク(語る)でなくてドウー(爲す)だとクエーカー派の人々がいつもいつていますが、全く同感です。詩人高村光太郎さんが「こういう記錄を讀んだら政治家でも軍人でも、もう戰爭を起す氣はなくなるだろう、世界はこのように考えてもらいたい」といつていますが

永井　この種の記錄を外國にも出版して本當のことを全人類に知らすことが必要ですね

小倉　それが一番の平和運動でしよう。これで失禮します。どうかお大事に――

兩氏對談の終りに永井氏の二兒はつぎの言葉を廣島市の子供達に傳えた

誠一君　廣島の皆さん、お元氣ですか、長崎と廣島の子供は力を合せてまた戰爭が起らぬよう努めませう

茅乃さん　六日はあなた方のお父さん、お母さんの命日ですね、私達もいつしよにお祈りします、九日は私達のお父さん、お母さんのためにお祈りして下さい

御　禮

私達家族一同七月四日カナダを離れ桑港經由七月廿三日横濱着八月三日無事目的地に到着致しました。在加中は一方ならぬ御世話になりまして厚く御禮申上ます。玆に紙上を借りて略儀乍ら御禮を申し述べる次第であります

元日蓮宗布敎師　深澤前奎
妻　二三子
外家族一同

シューマイ

毎日いつでもお家へのお土産にもこしらへて居ります御買上げ下さい

支那料理　カセーガーデン
CATHAY GARDEN, 21-A Elizabeth St. Toronto. (Phone EL. 7698)

四男　良雄(チヤツキ)

は九月三日不慮のことで永眠しました。六日夜通夜七日午後三時半からレスブリッヂ市クリスチャンセン葬儀社で榑山牧師司式の下に告別式を營みました。驚きと悲しみにみちている私共にスターリボン地區の日白人並に友人方の示された御温情には何とも御禮の言葉もありません。又葬儀に際しては御忙しい中にも多數御會葬下されたり許りでなく尊い弔辭や御花料を頂いた事に對し厚く御禮申上ます

父　遠藤榮次
母　けさみ
兄　富勝
兄　謙次
兄　俊治
姉　えみ子
姉　れい子
ニツケンバ　祖父　遠藤寅七
祖母　ひさ
親籍　鹿又喜代四
みよし
スターリン隣組一同

よりよき生活設計へ

男子、女子の服裝デザインに子供被服、婦人帽子類、商品及び營業促進等のデザインを習得できるように親切に訓練指導いたします

△詳細は書面又は電話の上左記へ照會して下さい

ファッション・アーツ　アカデミー
THE FASHION ARTS ACADEMY LTD.
1467 MANFIELD ST. MONTREAL, QUE.
(MA. 9611 or MA. 7212)

魚の御注文

當店では日本人顧客のため特別に日本人向きの魚を輸入して居ります

新鮮なマグロを特價で御注文に應じます(配達無料)

セント・ローレンス　フイツシ・マーケット
ST. LAWRENCE FISH MARKET
Wholesale & retail fish dealers
5 St. Lawrence Market, Montreal, P. Q.
(Tel. Lancaster 4052)

アケミ寶石

▣インターナショナル・ロージャス・シルバウエア
▣エングージメント・リング
▣ウエデング・リング
▣時計……其の他寶石類
▣チャイナウエア……其の他

森下ハロルド
1931 Avenue Road, Toronto, Ont.
(Phone: RE. 5411)

貸

一室靜かな場所で勉强するによい　トロント市シユマック街一六三(寺西)

日本食料品

▲新着キッコーマン醬油▲日本茶▲スズコ▲せんべい
▲マグロ　一斤　五十仙
▲フーニュ　一弗二十五仙
▲モヤシ　一斤　十仙
▲チリメンイリコ
●店は朝九時から開店
●日本婦人店員が居て御用命に應じます
◉配達いたします

YEE ON TRADING CO.
8 Elizabeth St. Toronto
Phone EL. 3972
Sales Manager Miyoko NOZUYE

トーイ利財食品店

▲淺草ノリ▲福神漬▲こんぶ▲梅漬▲ウナギ罐▲紅ショウガ▲日本茶▲白米

LE TOY FOOD CO.,
127 Dundas St. W. Toronto
(Phone: WA. 6247)

時計修繕

▲如何なる時計にても無責保證にて修繕▲郵送は書留にて願ひます▲送金の面倒を省く爲レーオーダーにて返送いたします

カムループス　田邊平五郎
HEIGORO TANABE
P. O. Box 298
160 Seymour Street
Kamloops, B. C.

時計修繕　並に金銀細工

◎郵送は書留で願ひます

米滿時計修繕所
トロント市西キング街三八五　電話エデレ三三八五
WATCH MAKER
I. YONEMITSU
385 King St. West
Toronto, Ont.

河合時計修繕所

WATCH REPAIRS
K. KAWAI (Phone 39589)
380 Bay St. N., Hamilton.

◎新着御案内

◎長らく品切れて居たフクシンズケが着きました
福神漬　一斤入　五十五仙

◎安くてとてもうまい………
サバ罐詰　一斤入　二個　四十五仙

◎大好評の………
丸干イワシ　一斤　四十五仙

◎醬油界の王座を占める………
亀甲萬醬油　來るのも來るのも賣切れです……到着順に御届け致します……お早目に御注文置き下さい……地方は最寄りの御店へ御注文下さい

トロント市スパダイナ街三八一
古屋貿易會社
電話　エムアイ五三五六―九三九八
FURUYA TRADING CO. LTD.
381 Spadina Ave. Toronto 2-B, Ont.
Phone: MI. 5356-9398

IMPERIAL BANK OF CANADA

ELIZABETH & DUNDAS STS.
(116 Elizabeth St.)
TORONTO
L. J. WALKER, Manager

日本へ送金手形

◎日本人顧客に便利を計るため當銀行では送金手形(ドラフト)を發行する手續きを完了いたしました

◎外國爲替局の許可により二十弗までは手形を發行、これを日本へ送れば東京、大阪、横濱等の主要都市の銀行で現金に取替えられます

インピリアル銀行
ダンダス・エリサベス街支店
支配人　エル・ゼー・ワーカー

◉御出晩の際は當舘へ

日本人のお客様を大歡迎致します。御出晩の節は是非當舘に御投宿下さい。館主は永年キーファー・ランドリーを經營して居りまして多數の日本人の方々と懇意を願つて居る者であります。室內は清潔で事務所にはクラークとして日本婦人ミセス佐藤が特に日本人のお客様には親切丁寧にサーヴィス致します。宿泊料は御一人前御一泊一弗から一弗廿五仙、一弗五十仙で萬事御便宜を計ります

▲晩市東洋間の各汽船會社及び飛行便の西部カナダ總代理店均安公司の代理をして之等の手續も致します

ライオン・ホテル
LION HOTEL
316 Powell St., Vancouver, B. C.
Phone MArine 6924
Sammy Kee, Prop.
Office Clerk, Mrs. Y. Sato.

日本ニュース寫眞展
總數二百餘枚、全國的に廻送

昭和二十三年一月から二十四年七月まで、總數二百枚を超えるニュース寫眞がニューカナデアンの特別寄稿者である東京朝日新聞令澤記者の努力と斡旋によつて同新聞社寫眞部より本社に惠送されて來た「在加同胞に見せて頂ければ結構です」と一時的拜借を申し出たにも拘らず、今回この尨大なるニュース寫眞を寄贈するという厚意をうけて、ニューカナデアンでは目下これを整理中で九月下旬頃には市協の後援の下にトロントで一般に無料公開する段取りであります。寫眞はその期間中に起つた大きな事件を撮影したもので、東條以下の戰犯者裁判、帝銀事件、大地震、スポーツ、[illegible]、社會教育寫眞、[illegible]、その他盛り澤山で[illegible]その選擇に令澤記者と露木海藏氏が當り、在加同胞が見て興味あると思うものばかり選り抜いたもので、好評をうけるものと期待しています。各地市協ご連絡をとり、これを全國的に廻送して展覽する計畫であります。

ビュート通信

アルバータ州ビュート佛教會では九月十六日(金)午後七時半、レイモンド佛教會では十八日(日)午後七時半それぞれ日本映畫「囁く白鳥」を上映する事になつている。

■トロント基教婦人會便り　[illegible]夏季三ヶ月休會していたが來る九月十六日(金)午後八時よりメトロポリタン教會三階ホールで例會を催し、諸報告、新任婦人傳道師の歡迎會を兼ね、日本より來訪中の拾本牧師の講話をきく事となつている。多數の來會が希望されている。

人事消息

■結婚

▲トロントの上中夫人參女サダ子メリーさんとモントリオールの利根川夫人の次男トニー君は九月三日トロント市のカールトン合同教會で結婚式を擧行萬國樓で披露後マスコカ方面へ新婚旅行した。新夫婦はモントリオール市に新居を構えた

▲トロントの川崎茂八氏長男茂夫君と同市森助五郎氏四女昭子さんは辻順隆氏夫妻の世話で九月十日午後二時よりトロント佛教會に於て辻開教使司式で結婚式擧行後萬國樓で披露した

■死亡

▲ピクチャビュートの山取興勇氏夫人信子さん(五二)は九月四日胃癌のため自宅に於て死去八日キングスホールにて葬儀を執行レスブリッヂの墓地に埋葬した

▲モントリオールの落合新殿氏は永らく自宅で病氣療養中の處九月三日死去五日夜[illegible]葬儀社で小宮山牧師司式の下に告別式を執行

▲アルバタ州スターリンの遠藤榮次氏四男ジャッキ良雄さんは九月三日午前不慮の災難で死去六日夜通夜が營まれ七日午後二時半よりレスブリッヂ市のクリスチャンセン葬儀社で樺山牧師司式で告別式を執行した

改姓名廣告

舊姓名　湊川留[illegible]
改姓名　湊トーマス富雄

右の通り法律上の手續を經て改姓名致しました。隨つて妻並に子供達も「湊川」より「湊」に改姓された事を知人諸氏へ御知らせ致します

九月一日　於ヴァーノン　湊　富雄

結婚御挨拶

長男　川崎茂夫
四女　森　昭子

右兩名儀豫て辻順隆氏御夫妻の媒妁にて婚約中の處九月十日午後二時トロント佛教會に於て辻開教使司式の下に結婚式擧行仕り引續き萬國樓にて披露宴相催しました節は御多忙中遠路御臨席の榮を辱ふし且過分の御祝儀並に御丁重なる御祝辭等の御配慮を賜り誠に有難く一々拜趨御挨拶申上ぐべき筈の處年略儀以紙上厚く御禮申上ます尚今後とも兩人に對し倍舊の御交誼と御指導の程宜しく御願申し上げます

九月十一日

父　川崎茂八
母　　〃　ヨシ
父　森助五郎
母　　〃　スラ

夫　新藏儀永らく自宅にて養生中服藥及看護に最善を盡しましたが遂に九月三日午後六時半永眠致しました事を生前辱知の皆樣に御知らせ申上げます。尚中若樣の御厚情に預り九日午後八時ベルニャ葬儀社に於て小宮山牧師の司式にて執行の節は御多忙中にも拘らず多數御參列下され御供花香典弔辭電報等身に餘る御配慮に預り遺族一同衷心より感謝致して居ります。早速拜趨の上御禮申上ぐべき筈の處取敢ず紙上にて厚く御禮申上ます

九月九日

妻　落合つね
長男　幹吉
女婿　デノム・トイヅ　かよう
在日本　女婿　田澤謂一　妻　幸枝
孫　明和
親族代表　若林興吉　同　ミキ
友人代表　小山榮次郎　同　ミキノ
外知人及世話人一同

フォラム（投稿歡迎）

賠償問題對談（中）

トロント　高島専次

エー　話は解つたが辯論會を開く程の證據が得られなかつたことと並に特殊のケースは後日辯論會を開くと代言は言つて居つた樣だが

ビー　其通りだよ、それではクレーマーの唯一のチャンスの辯論會は無意義になつてしまう、憤慨に堪えない、特殊ケースの中から特殊の物を取上げてそれをエキザンブルとして經濟學者の調書や政府發行の統計書など利用し得るものを最有効に辯論會に利用してほしいのだ、實に遺憾だ

エー　今からでも進言して實行さして好さそうに思う。自分達の雇つた代言だもの

ビー　處が大体の商取引は濟んだと見て居る、只殘された技術面の整理という處だろう、君のいう意味からは三尾氏の質問が生れ新氏の言う代言はクレーマーの雇人である雇用主の意志や意見を何故無視するかと聞いた譯だ

エー　當然すぎる話ではないか、何處の世界に、依頼者の意見を入れぬ代言があるものか

ビー　處がそれは果だよ、因があつての

エー　因だ果だのと、お寺の坊さんが云う樣な言葉で解らない

ビー　万事万物因があり果のないものは有り得ない、如何に人格の高潔な人であつても辯護士と云ふ職業面からは金にならぬ仕事は早く片付けて手を洗いたかろうではないか、金も與れない雇主の意見など聞いて居つてはケースは長引く、雇主の少々の不利も止むを得ぬ、つまり背に腹は替えられぬと云う立場ではないかと思える

總取次部　同　三周年記念特價販賣

一九四六年九月、戰後初めて日本語讀物の取次を開始以來[illegible]して來ましたが今度「日本語讀物の總取次部」[illegible]三周年記念[illegible]

●第一番組——一冊で四弗のものを特價三弗で提供
小倉豊文　絶後の記録　一、五〇
阿部知二　わかもの　一、五〇
南原博士　祖國を興すもの　又は片山哲　民衆の幸福　一、〇〇

●第二番組——四冊で六弗五十仙のものを特價五弗
長田幹彦　小説天皇　一、五〇
眞山青果　戲曲國定忠治　二弗
富田常雄　小説白と紫　一、五〇
橘外男　小説ウニデス潮流の彼方　一、五〇

●第三番組——[illegible]のものを大特價十弗
林房雄　小説衣裳花嫁　上下二冊三、[illegible]
尾崎士郎　小説人生劇場　上下二冊二、五〇
吉川英治　小説彩情記　二、[illegible]
諏訪繁治　沈み行く[illegible]　二弗
二葉要　シベリア日本俘虜實情　一、五〇
酒巻和男　俘虜生活四ヶ年の回顧　一、二五
正岡容　膝栗毛の出來るまで　一、二五

▲此の機を逸せずに至急御注文下さい
▲品切れの分は代本を送ります（送料無料）
▲單行本を一時に三弗以上御注文に對しては二割以上の價格の讀物を無代で進呈致します

●[illegible]
●婦人版[illegible]各九弗
●日本版[illegible]婦人世界△婦人公論△改造△中央公論△文藝春秋△ロマンス△日光△映畫ファン　各六弗
△講談倶樂部七弗七十五仙
△時流十一弗
△リーダースダイゼスト日本語版三弗七十五仙
右何れも毎號當取次部より送本いたします

T. Kameoka, 113 McCaul St., Toronto 2-B, Ont.　Phone WA. [illegible]

移轉廣告

私達の家は今回トロント市ヒューロン街七七に移轉致しましたから御知らせ致します

77 Huron St. Toronto

八角保平　家族一同

大陸家庭消費組合

御用命は左記へ電話で御注文下さい（配達は當分毎土曜）
[illegible]　佛教會

鹽鮭及スズコ並に海産物

六十年の歴史ある傳統を守る爲に立つ當商會は此度日本へ輸出の許可及スズコ且又海産物を種々取扱ひ致しますから多少に拘らず御用命下さい
品物は永年の經驗により精製いたし必ずや皆樣に御滿足を與え得る事を確信して居ります
當分左のアドレスへ御注文下さい

新田兄弟商會
NITTA BROS. CO.
316 Powell St., Vancouver, B. C.

ニューカナディアン

毎週水、土二回發行
購讀料 六ケ月 三弗
前金拂 一ケ年 六弗
（發行所）西クキン四七九
（電話）ピーエル五〇〇五
日本文編輯者 梅月高市
森 研三

カナダも先づ安心
成果收めたドル會議

【ワシントン發】三國ドル會議の結果に就てカナダ代表は會議は豫期した以上のよい成果を收めたと次の如く述べている

會議の最も著しい結果は一時的にせよカナダの貿易を挫折させるドル・ボンド關係の危機が一掃された事である

十ケ條計畫の内容

【ワシントン發】七日以來ワシントンに於て英國のドル缺乏對策につき審議中の英米カナダ三國ドル會議は十二日英國の經濟的復興への道を切り拓く十ケ條計畫につき共同聲明を發表した。今回のドル會議の結果、英國はマーシアル復興計畫中の資金でカナダの小麥を購入し得るという米國の了解をうけ、マーシアル資金の使用範圍を擴大することにより掃底している英國のドル貨の流失を防ぐと共に、ドル區域内に英品の進出を極度に許すという建前をとるという事になつている

十ケ條計畫のうち、四ケ條は直ちにカナダ及び米國の貿易利權に關係するもので、殘る六ケ條は關稅、運送その他一般的經濟的問題に就てカナダ及び米國兩國間で調査吟味するという約束的なものである

（一）マーシアル資金中からカナダ產小麥を購入する事を英國に許す（現在までは乏しいドルで支拂つている）

（二）英國區域から錫及びゴムをカナダが買込む。米國もできるだけ之に從う

（三）英品の米加流入を圓滑ならしめるため、稅關規約を緩和する

（四）英國は一時的に米品の排斥、輸入をさし控える

「平和國家の建設へ」
一路前進する日本
松本博士談

平和文化國家の建設へと努力邁進することが原子時代における日本に課された責務であり、それ以外に進む途はないのであると結んで五百餘名の聽衆に多大の感銘を與えた松本卓夫博士は「原子時代と將來の日本」と題して約一時間半に亘り去る土曜夜トロント市内國際教會で講演した。まず松本博士が奇蹟的に生命を保つた廣島原爆投下の瞬間とその前後の模樣を語り

ピカッ！と紫色の光りがしたと同時に女學院の建物の下敷になつていたが、不思議にわづかの怪我で助つたという事は二十幾万の犧牲者を出した廣島市の生殘者の一人として實に大きな責任を感じているわけです

と妻を失い、女生徒三百五十名を喪くした校長松本博士は獻身、廣島市復興に乘出し、平和都市建設のため渡米以來各方面に呼びかけると共に、日本は平和國家として立ち上るのであるとする日本の理想を說きまわり、太平洋上に大きな人類平和の橋渡しの出現に奮闘している事を述べた。そして松本博士は結論として次のように語つた

日本は將來、模範的平和文化國家として進み、日本に來てはじめて眞の平和國家文化國家が見られるというまでにならなければならぬ その目的に向つて全力を盡すのが日本の責任である

當夜「平和都市」廣島復興資金に充てるため來會者より義捐金二百二十三弗九十六仙を集め、松本氏に托した

木曜日夜は
英語で講演

松本卓夫博士は土曜日までトロントに滯在してニューヨークに向うまで各方面で講演を續けているが木曜日（十五日）午後八時からはメトロポリタン合同教會のチャーチハウスでワイピーエス主催の下に英語で講演することになつた。一般の來會を歡迎しているが特に多數の二世が出席して、平和國家　文化國家としての新しい理想をかゝげて進みつゝある日本についての認識をふかめることが望ましい。

あて外れの
マカーサー聲明

【東京發】九月二日の朗報（マカーサー元帥聲明）は期待はずれで、新しい具体的な措置は何も見られず各界ともに失望の形で、海運株は大分下つた。吉田首相は「朗報」は近い將來に必ずあると慰めの聲明を出す有樣、吉田民自黨内閣は意氣込んだ警察制度の擴充を抑えられ追放解除もはずれて落膽。朗報よりも關東一帶を襲つたたい風にすつかり蹂躙されたわけである。西日本はたい風を免れて上乘の稻の出來である。青森ではたい風のおかげでリンゴが落ちて一貫匁五十圓（普通二百圓）でも買手がなくて町に溢れていた。

一億八千万弗で
トロント市改善

カナダ最初の地下道建設に着手したトロントでは更に市交通路、公共施設その他の一大改革を目的とする三十年計畫がトロント企畫局より市會に提出された。これに要する費用は一億八千万弗と見積られている。この計畫中にはトロント・アイランドを一大公園として自動車道路をつくり、レガッタもできる筈

オカナガン一帶
アップルは豊作

【バーノン發】一時パッキングハウス組合員のストライキ脅威でどうなる事かと案じられていたが、無事に終つた。オカナガン・バレーのアップル摘みは昨年より一週間ほど早く開始される。今年は去年に比べて十五パーセント以上の豊作と再び英國向け輸出ができる事になつたので前景氣はよいが、三、四年前と違つてピツカーが極めて不足しているのが頭痛の種のようである目下好天氣續きで畑の收穫に忙殺されている（ミナト發信）

一万圓紙幣生る

【東京發】池田藏[illegible]政府は來る十二月に額面一万圓の紙幣を發行すると發表した。インフレ時代にこの種の紙幣を出す事は心理的な影響を及ぼすという理由で發行が延期されていたものであると語つた。

蔣介石、最後の足掻き
元日本將校を狩集め形勢挽回に

【東京發】敗戰の連續で幕僚の不能ぶりに業をにやした蔣介石は、信用おける部下を日本に派遣、日本軍元將校達と會見せしめ、國民軍に參加させて形勢挽回を策しているという事實が明らかにされた。一情報によると五百名の募集豫定のうち二百名までの元航空部隊員の狩り集めに成功し、その中の一部はすでに小汽船で台灣に密送され殘餘の操縦士は目下神戶、大阪及び福岡で輸送待機中と傳えている。この元日本軍の國民軍加入計畫の總元締は元北支陸軍司令官根本廣中將で六月廿八日幕僚六名を連れ日本より台灣に潜入した事が判明している。この計畫に就て總司令部では幾度となく國民軍の密使から相談をもちかけられて來たが之に全然關係しないという態度を持して來ていたものである。また蔣介石は朝鮮の李大統領に對し、朝鮮に國民軍の基地構成を要求、日本軍を作つて關東州占領の計畫を擁らしたが、李大統領は斯るプランが外部に洩れゝば北鮮軍に攻撃されると一蹴していると報じている

[illegible]一行は[illegible]由良を調査[illegible]再度[illegible]下山[illegible]合する事になつている

二週間に亘つて開催された世界一のトロントの共進會は會期中二百六十五万五百の入場者を示し、昨年より三万九千の增加で去る土曜閉幕した

失業者は二パーセント

オタワ政府統計局の發表では本年六月初めのカナダの失業者數は總勞働人員の二パーセントしかなかつたのに米國では六パーセントだつた

■トロントの卵の値は一ダズン九十仙という高値となつた

日語校愈よ開始

既報、トロント佛教會では日系兒童に日本語口座を設ける事になり十一日受付を開始、現在まで入校希望者は四十餘名で、男子教師、女子教師三名を招き來週より當分の間佛教會堂で授業を開始する事になつた

日系人が就働開始
トレールのスメルター工場で

【ビーシー州トレール發】當市は人口二万餘、カナダ第一と云われるスメルター工場には五千人から就働して居り不景氣知らずで更に五、六年計畫で工場增築に取りかゝつて居るほどだが、最近日系人も數名就働を開始した。賃金は時給一弗四十仙である

Maroons Take Lead In Winnipeg Nisei Finals By Nipping Diamond Sox In Close 5-4 Win

WINNIPEG. — Maroons took a one game lead in the finals in the Winnipeg Nisei Baseball League in a Labor Day encounter by outlasting the hustling Diamond Sox 5-4.

After three years of trying, the Diamond Sox finally made the finals as they won the best of three semi-finals by nipping the Kayos 2-1. Maroons eliminated the rookie Flyers in two games. Maroon hurler, Tak Hirose, registered the first shutout of the year when he blanked the Flyers 7-0 in the last game.

In the first game of the finals, Maroon's Sosh Miyata and Sox's Ed Tanabe hooked up in a brilliant pitcher's duel and the airtight defence set up by both teams made it one of the best played games of the season.

Maroons opened the scoring with a single run in the first. They added another in the third and scored two more in the fifth. Miyata doubled after both Tak Hirose and Sam Matsuo singled in the fifth. Their fifth and winning run was added in the sixth.

The Sox scored two runs after two men were out in the fifth on San Ariza's single. They tallied their other two runs in the sixth and eighth frames.

—A. S.

Girls Display Edge In Hamilton Bowling

HAMILTON. — The Hamilton Rec's twelve team mixed bowling League got away to a good start on Friday night at their old stamping grounds, the Central Alleys on Park Street. It seems to this observer that the teams are stronger and better balanced than ever before. With Tad Kondo at the helm again, the league is headed for another great year.

On the first night of the year, the girls displayed the edge in locating the maples. Yuri Izumi turned in the top triple of 663-240, followed by Jean Hayashida's 644-232. Susie Oikawa turned in the best single mark of 262 for the fairer sex.

Tad Kondo's 703-267 was the best triple mark for the men. Tad Machida was next with 694-273.

The league is on the lookout for a few more bowlers, men and ladies. Interested parties should contact Tad Kondo or Edna Hayashi for further details.

—t.s.t.

Cubs Even Up Finals Whip Shmoos 12-10

HAMILTON. — Rolling up an early 9 run lead, the Cubs evened the best of three finals in the Hamilton Nisei Baseball Loop on Sept. 4 by handing the Cubs a 12-10 setback.

The Shmoos started wobbily but almost closed the gap through the extra base hitting of Tom Kuwabara, Min Shimoda and George Masuda.

Behind the solid hitting of Harry Nishizaki who had four hits including a homer and Shores Kondo who collected three hits, Jimmy Kondo pitched effectively for the Cubs, striking out eight batters and allowing 11 hits. Roy Masuda started for the Shmoos but was knocked out in the second inning and was relieved by Min Shimoda who hurled superbly allowing but three runs.

The final game of the series will be held on Sept. 11, 1 p.m., at Eastwood Park.

Windup Dance

HAMILTON. — To mark the conclusion of the baseball season, the Hamilton Rec is sponsoring a Windup Dance at Gould's Auditorium on Saturday, Sept. 17. Dancing will be from 9 to 12.

Stags New Champs Of Alta Fastball

COALDALE, Alta. — Coaldale Stags copped the Alberta Intermediate "A" fastball championship at Henderson Stadium on Sept. 4 in a 5-3 10-inning win over the Edmonton South Side Legion. Stags captured the title in two straight games, taking the opener 10-3 on Aug. 28.

With two mates on base and the score tied 3-3 in the bottom of the 10th, Tom Corey blasted a triple to give the Stags the win. Meanwhile Stag pitcher, Stevenson, limited the opposition to one hit.

Legion had a 3-2 lead in the third on two walks and two costly Stag errors. Stags tied the score in the fourth, Joe Toyama scoring after Thompson doubled.

Coaldale includes three Niseis in its infield, Jimmy Kanashiro third, Joe Toyama shortstop and Roy Oshiro second base.

BASEBALL WINDUP DANCE
sponsored by the
Hamilton 'Rec'
Saturday, September 17
GOULD'S AUDITORIUM
Dancing 9-12 — Hamilton

WE PICK UP AND DELIVER
Just Phone
WA. 6953
O. K. Cleaners
101½ Queen St. East, Toronto.

Champs Declared In Toronto Tennis

Playing heads-up tennis, Shig Sora and Yozy Yasui emerged as the doubles champs in the consolation event, with Kiyomi Anpi and Emmy Nakai taking the ladies' title. These were the last two events to wind up the Nisei Open Tournament, and the 1949 champs are:—

Johnny Tanaka, men's singles; Ginny Mori, ladies' singles; Johnny Tanaka-Tommy Nobuoka, men's doubles; Ginny Mori-Fumi Fujiwara, ladies' doubles; Edzy Tsujimoto, men's consolation singles; Shirley Morita, ladies' consolation singles; Shig Sora-Yozy Yasui, men's consolation doubles; Siyomi Anpi-Emmy Nakai, ladies' consolation doubles.

The above players will all be presented with individual trophies, with the "A" champs gaining possession of the four Challenge Cups for this year. The cups and trophies will be presented at the Tennis Dance on Saturday, September 24 at St. Michael's Hall, corner of Bond and Shuter. Mi Akiyama and Matt Matsui will do the honors at the presentation, and the pictures of the 24 finalists will also be shown at the dance.

Special thanks goes to Roy Shin, Roy Kubota, Ike Matsuo and Frank Matsui, who gave the overworked committee their able assistance.

—F. F.

Westerns Win Opener Beat Mayfairs 7-3

Behind the stellar pitching of Ken Mitsui, Westerns took the first game of the West Toronto Senior Baseball League best of five semi-final series on Saturday by setting back the Mayfair Radio nine 7-3.

Mitsui, mainstay of the Westerns pitching staff, scattered seven hits in the nine inning route to breeze to the triumph. Westerns only touched Joe Scattalon for five hits but the Mayfair pitcher was wild, allowing seven walks.

Mayfairs took a short-lived lead in the second inning, the only time they were ahead. Westerns tied the count in their half of the frame and forged ahead in the fifth on hits by Tanaka, Ken and Koi Mitsui together with a walk and an error to tally four game clinching runs.

Four errors by the Mayfair crew aided the Westerns cause, while the Nisei lads played good defensive ball.

CLASSIFIED SECTION

FEMALE HELP WANTED

EXPERIENCED power-machine operators, good working conditions. Apply 3rd floor, 154 Pearl St., Toronto.

SEWING MACHINE operators and trimmers on foundation garments, good starting wages, 40-hour week. Apply Mr. Morrison, Flexees Canada Ltd., 48 Abell St. Toronto.

EXPERIENCED sewing-machine operators on handbags, good opportunities. Apply Canada Fabrics Ltd., 352 Adelaide St. W. (3rd floor) Toronto.

JAPANESE GIRL or woman for housework in modern, well-equipped home. Liberal wages, willing to pay transportation to Prince George. Write Mrs. R. Spurr, Box 564, Prince George, B. C.

OPERATORS on men's sport shirts. Steady work, good wages, apply Talon Shirt Mfg. Co., 87 King St. W., Toronto.

CAPABLE WOMAN or girl for general housework, small pleasant home, sleep in. OR. 5171, Toronto.

GIRLS for light assembly, interesting work, good starting wages; American Trimming Co. Ltd., 141 Spadina Ave., Toronto.

SINGLE NEEDLE sewing machine operators, EL. 8788, W. G. W. Mfg. Co., 60 Dundas St. W., Toronto.

OPERATORS experienced on ladies' sportswear. McIntosh Sportswear, 266 King St. W., Toronto.

BUTTON SEWER. Leavie Ltd., 96 Spadina Ave. Toronto.

FOR RENT

ONE ROOM, quiet, good for student. 163 Sumach St., Toronto.

LARGE ROOM, suitable for couple. KE. 5251, Toronto.

SUITABLE ROOMS for single person. 76 [illegible] Ave., Toronto.

GOOD FOR COUPLE. WA. [illegible] Toronto.

TWO ROOMS, suitable for couple without children, [illegible]. AD [illegible], Toronto.

DOMESTIC HELP WANTED

ROOM AND BOARD in exchange for light domestic duties, for [illegible] student. KI 6625. 7 North Sherbourne St., Toronto.

HELP WANTED

COOK and handyman, good reference, one in family. Good wages. Apply Box 10, The New Canadian.

YOUNG BOY, willing to learn, Acme Hat Shop, 209 McCaul St., Toronto. AD. 8430.

YOUNG BOYS who are willing to learn good trade in luggage manufacturing. Supply Luggage Co. Ltd., 203 Ossington Ave., Toronto.

YOUTH for interesting factory work, good starting wages. American Trimming Co. Ltd., 141 Spadina Ave., Toronto.

SALESMAN for dry goods store, man or boy. Real opportunity, good wages while learning. 836 Bloor St. West. (Toronto).

$75, GIRL or woman for small bungalow, no cooking and no washing. Private room and radio. OR. 9505, Toronto.

JUNIOR CLERK for filling mail order and some typing in church bookroom. Phone Miss Renwick, AD. 3711, Toronto.

SHIPPER, experienced in packaging for importing house, typing an advantage. World Enterprises, 198 Bay St., Toronto.

FRUIT CLERK for groceteria, experienced, trimming vegetables. Good wages and working conditions. Apply 1001 Eglinton Ave. W., Toronto.

ROOM AND BOARD

FOR SINGLE MEN. Phone KE. 5251, Toronto.

MISCELLANEOUS

STORY OF THE EVACUATION. "Call My People Home", a documentary verse of the uprooting of Japanese Canadians from the West Coast, just off the press. Copies may be had by mailing 25c and postage to Mrs. Dorothy Livesay MacNair, 348 E. 6th St., North Vancouver.

For Tasty Oriental Dishes Dine With Your Friends at
The Great China
66 ALBERT STREET
(Between Bay & Elizabeth)
Phone: ELgin 5635

O. K. CLEANERS
101½ QUEEN ST. W.
Phone
WA. 6953
For Pick-up and Delivery

MICKEY S. SATO
Agent
CROWN LIFE INSURANCE CO.
Office: 21 Dundas Square
Phone AD-0076-7
Res.: 326 Manning Avenue
TORONTO, ONT.
Res. ME. 6072

GOOD HOMES AT LOW PRICES
CONSULT
William Bendena
Real Estate & Business Broker
Japanese Patronage Appreciated
OFFICE LA-7510
1555 DUNDAS W. TORONTO, ONT.

In Hamilton, It's
LUCK INN
CHOP SUEY HOUSE
21 JOHN ST., NORTH
For Fine Chinese Food
Facilities for
PARTIES & BANQUETS

K. GOTO
Agent
MONARCH LIFE ASSURANCE CO.
66 King St. E., — Tel. 2 2594
Hamilton
Residence:
59 Oxford St., — Tel. 7-1960

Diamond Engagement Rings, Birthstones And Jewellery
Rolex, Elgin and Hamilton Watches
Community and International Silverware
Prompt Attention to Mail Order Repairs
When in Chinatown—It will pay you to visit us
LOWE BROS.
Watchmakers & Jewellers
55 ELIZABETH STREET
TORONTO EL. 5810

AKEMI JEWELLERY
Harold Morishita
1931 Avenue Road
TORONTO
Phone: RE. 5131

Better Service Tastier Food
CHUNGKING CHOP SUEY
New Private Room Upstairs
For reservations phone TR 9851 or WA 9974
11 Elizabeth St. Toronto, Ont.

SOCIAL CALENDAR

SEPTEMBER

15—Toronto. Dr. Takuo Matsumoto's talk in English sponsored by Metropolitan Nisei Fellowship at Metropolitan house, Bond and Shuter, 8 p.m.

16—Montreal. Montreal Nisei Fellowship Group's Weiner Roast; Mount Royal, 7:30 p.m.

16—Taber. Nisei Junior Baseball Club Dance and Popularity Contest. Taber Social Hall, 9 to 1.

17—Hamilton. Hamilton Nisei Baseball Windup Dance sponsored by Hamilton Rec at Gould's Auditorium. Dancing 9-12.

17—Toronto. Opening of Nisei Mixed Bowling League, Spadina Bowling Academy, 6:30 p.m.

17—Toronto. Club TNT Opening Dance, St. George Hall, 8-11.

24—Toronto. Nisei Open Tennis Tournament Presentation Dance. St. Michael's Hall, Bond and Shuter Sts., 8:30 to 12, 75c.

Major Bowling Opens 793-319 High Scores

The 1949 season of the Toronto Nisei Major Bowling League was ushered in on Sept. 9 at the Spadina Bowling Alleys. Twelve teams took part in the initial games.

Yamada Studios beat Kiso Sora Construction 5-2, OK Cleaners beat Nat Freedman's 5-2, Variety Grill beat Bill Takeda Insurance 5-2, and Fred Urabe Insurance beat Danforth Cleaners 5-2. Queen City Jewellers shut out Student Coffee Shop and Jack Hemmi's also shut out T. Inouye's 7-0.

High triple for the night was Tom Ohara with 793 with a single game of 287. Busky Iida had a triple of 761 and a high single of 281, Ed Nakamura 751 and 312, Maw Mori 711 and 313. High single for the night was Sab Kubota with 319.

Tanaka Runner-Up In W. T. Hitting

Nobby Tanaka placed second in the West Toronto Senior Baseball batting derby with a cool .400 average, trailing the loop-leading Chuck Montgomery of Maher's who hit an impressive .416.

Only other Western in the seven top hitters in the league was Ken Mitsui with a mark of .318. Kei Mitsui .202 and Maw Mori .250 followed. Kei also led the league in runs batted in with 25 RBIs to his credit.

In the pitching department, Ken Mitsui finished the season with an 8-6 record, Ken Ohara with 5-4 and Ak Koyanagi with [illegible] of Western hurlers.

Personal Notes Across Canada

ENGAGEMENTS

TORONTO. — The engagement of Fumiko Ruth Tateishi, daughter of Mr. and Mrs. Tomesuke Tateishi of Kamloops, B.C., to Naotoshi Saito, only son of Mrs. Natsu Saito of Toronto, was announced recently.

MARRIAGES

MOCHIZUKI - SEKI

HAMILTON, Ont. — Kazuko Donna, fourth daughter of Mr. and Mrs. Magohachi Seki of Hamilton, and Ko Robert Mochizuki, third son of Mrs. Cho Mochizuki of Hamilton and the late Mr. Kametaro Mochizuki, were married at the First Methodist Church on July 29. Rev. R. C. Chalmers officiated at the ceremony.

The reception was held at the Luck Inn Chop Suey.

The couple went on their honeymoon to Rochester and New York.

* * *

TONEGAWA - UYENAKA

TORONTO. — Mary Sadeko, third daughter of Mrs. O. Uyenaka, became the bride of Tony Takatsugu Tonegawa, second son of Mrs. S. Tonegawa of Montreal at the Carlton United Church on Sept. 3.

Given in marriage by her uncle, the bride wore a white satin gown, the floor length of the circular skirt falling into a short train. Her fingertip veil was caught with a beaded headress and she carried a cascade bouquet of red roses.

Miss Doris Yamada was the maid of honour. Dave Kobayashi was the best man and Mas Uyenaka acted as usher.

Following the reception at the International Chop Suey, the couple left for Muskoka.

Mr. and Mrs. Tonegawa will make their residence in Montreal.

* * *

YAMAMOTO - SUGIMAN

TORONTO. — The marriage of Yoko Sugiman, eldest daughter of Mr. Iwazo Sugiman, and Mitsuo Yamamoto, second son of Mr. Koichi Yamamoto, was solemnized at the Toronto Buddhist Church by Rev. Tsuji on Sept. 3.

The reception was held at the Celestial Gardens.

* * *

KAWASAKI - MORI

TORONTO. — At the Toronto Buddhist Church on Sept. 10, Akiko Mary, youngest daughter of Mr. and Mrs. Sukegoro Mori, became the bride of Shig Kawasaki, elder son of Mr. and Mrs. M[illegible] Kawasaki, in a nuptial ceremony performed by Rev. T. Tsuji.

A reception was held at the [illegible] Chop Suey.

[illegible] were Rev. and Mrs. T. Tsuji.

Towne Studio

* * *

TSUKADA - YOSHIJIMA

TORONTO. — Masno "Mac" Tsukada, second son of Mrs. Iso Tsukada, and Haruye Yoshijima, fourth daughter of Mr. Hanjiro Yoshijima, were married on Sept. 3 at the Toronto Buddhist Church. Rev. Tsuji officiated at the ceremony.

The best man was Iwao Tsukada, the bridesmaid Miss Aiko Aida, and the flower girls Miyeko Tsukada and Reiko Takahashi.

The reception was held at the Chungking Chop Suey. The couple went on their honeymoon to Northern Ontario.

The sewanins were Mr. and Mrs. Shigeichi Uchibori and Mr. and Mrs. Kumakichi Miyauchi.

Japanese Movie

PICTURE BUTTE, Alta. — A Japanese movie entitled "Aegu Hakucho" will be shown at the Picture Butte Buddhist Temple on Sept. 16, 7:30 p.m. The same movie will also be shown at the Raymond Buddhist Church on Sept. 18, 7:30 p.m.

Fellowship to Hear Dr. Takuo Matsumoto

An unexpected change in Dr. Takuo Matsumoto's schedule has made it possible for the Metropolitan Nisei Fellowship to secure him as a speaker for Thursday night, Sept. 15. Dr. Matsumoto, who was the principal at the Hiroshima Girls' School at the time of the atomic bombing, is known for his fluent English and will give his talk in English.

The talk, which the general public is invited to hear, will be given at the meeting place of the Nisei Fellowship group at the Metropolitan Church house at Bond and Shuter. Time is 8 p.m. sharp.

Exhibition Game

FORT WILLIAM, Ont. — The Fort William Nisei Ball Club single men will square off against the married men in an exhibition baseball game at Minnesota Park, Sunday Sept. 13, at 1:30 p.m.

There will also be a general meeting of the club at the Ortona Legion Hall at 7 p.m. on Sept. 18.

Japanese Classes

About 40 have enrolled in the Japanese classes to be conducted by the Toronto Buddhist Church to begin next week. The classes are to be held once or twice a week and are to be instructed by three teachers.

ST. F. X. ENGLISH CLASS

The St. F. X. night school for the English-speaking classes for Japanese pupils will begin on Sept. 20 at Harbord Collegiate.

The registry will take place on Mon., Sept. 19, at Harbord Collegiate. All old and new pupils are welcome to attend.

Jottings From Edmonton

By an ENCFer

However unkind we tend to be in our attitude towards education, we know this feeling is actually only superficial and now that we have enjoyed our fill of lush summer sunshine, the ringing of classroom bells sound pleasant. To Grace Shimizu of Edmonton, school will take on a new meaning—a host of new friends, new adventures—as she continues her studies in a college in Toronto.

On the evening of Aug. 27, the Edmonton New Canadian Fellowship Club played host to Grace at a farewell party at the home of Mrs. K. Yamaguchi. Adelaide [illegible] Henry Yamaguchi was the master of ceremonies and the dancing went over with a "bang". The guest was presented with a Sheaffer pen by Bill Nakamura on behalf of the club. [illegible] ing tea and Ben Shikaze looked domestic-like as he donned an apron during refreshment time. George Matsuba added to the merriment with his sparkling personality. The Nishimoto sisters, Miss Koyanagi were enjoying themselves. We were glad to see June Hasegawa and Harry Kijioka in town.

On Sept. 2, Grace entertained the ENCFers at a sumptuous dinner given at the home of her parents. As 10:45 came near, friends bundled up one special package and saw that it made proper connections with the train. The package—none other than Grace Shimizu.

MONARCH LIFE and GENERAL INSURANCE
JOE T. OIKAWA
Telephone: 1241Y1
P.O. BOX 162 KAMLOOPS, B.C.

BILL TAKEDA
General Insurance Phone GL-4077
86 GAMBLE AVE.
Toronto, Ont.
Automobile, Fire, Burglary
Life, Accident & Sickness, etc.

T. Kobayashi
Agent
SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA
Box 149 Kamloops, B.C.

DOMINION LIFE ASSURANCE COMPANY
Representative
Edward T. Ouchi
Box 1670 Vernon, B.C.

Lucien C. Kurata
1 Adelaide St. E., Toronto
Barrister and Solicitor
1st and 2nd Mortgage Loans arranged
Office EL. 5259 Res. LY. 3427

PORTRAIT · COMMERCIAL · COLOR
TOWNE STUDIO
for fine photographs

CELESTIAL GARDENS
Chop Suey House
92-A Elizabeth St., Toronto
BANQUETS AND FAMILY DINNERS
AIR-CONDITIONED
Hours: 12 Noon to 4 a.m.
Reservations: EL. 9035

Residence: ELgin 0508
2 Vesta Drive
MAfair 1365
Andrew E. McKague,
Barrister, Solicitor, Notary Public.
201 Northern Ontario Bldg.
330 Bay St.
(Corner Adelaide & Bay Sts.)
TORONTO

S. Shinobu
C.L.U.
20 Years of Experienced Service
198 Albany Ave. Toronto
Phone: Home, LA. 9332
Office, EL. 1315
MANUFACTURERS LIFE Insurance Company

For Tasty Chinese Dishes
Dine With Your Friends at
CATHAY GARDEN
21 A ELIZABETH ST. TORONTO, ONT.
Phone ELgin 7698

CUTTER ON BRASSIERES
[illegible]
Rose-Marx Brassieres Ltd.
154 Pearl St. — Toronto

"Quick, Quality Service"
DANFORTH CLEANERS
Toronto, Ontario
Nine Stores to Serve You

300 Jones Avenue	Phone GL. 5181
270 Danforth Avenue	Phone GL. 6774
1010 Shaw Street	Phone LA. 9203
1132 Danforth Avenue	Phone GL. 2652
57[illegible] Dundas W.	Phone WA. [illegible]
2158 Queen St. E.	Phone OX. [illegible]
121[illegible] Kingston Road	Phone OX. [illegible]
21[illegible] Danforth Avenue	Phone GE. [illegible]
[illegible] Pape Avenue	Phone GL. [illegible]

Saul S. Kadonaga